

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

MINISTÈRE DES FINANCES
ET MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

F. 89 — 341

13 JANVIER 1989. — Arrêté royal approuvant le tarif des droits à percevoir par la société anonyme « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen » dans le complexe portuaire de Bruges-Zeebrugge

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 septembre 1895 contenant le budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1895, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté royal du 10 janvier 1896 concédant à la S.A. « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen », l'exploitation des ports et du canal maritime avec leurs dépendances;

Vu l'arrêté 9 de la convention du 1^{er} juin 1894 par laquelle certains droits doivent être soumis à l'approbation du Gouvernement, ainsi que l'article 54 du cahier des charges y annexé;

Vu les délibérations du conseil d'administration de la S.A. « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen » des 27 octobre 1987 et 22 décembre 1987;

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le tarif, annexé au présent arrêté, des droits à percevoir dans le complexe portuaire de Bruges-Zeebrugge, fixé par le conseil d'administration de la S.A. « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen » par les délibérations des 27 octobre 1987 et 22 décembre 1987, est approuvé.

Art. 2. Notre Ministre des Travaux publics et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 janvier 1989.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADTLe Ministre des Travaux publics,
Mme P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

Annexe

Port de Bruges-Zeebrugge

*Droits de port et taxes à percevoir
par la « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen »
(administration portuaire)*

I. Droit de tonnage

Le droit de tonnage approuvé par l'arrêté royal du 15 décembre 1986 est modifié comme suit à partir du 1^{er} janvier 1988 :

Un point 10) est ajouté sous C :

« 10) Les bateaux qui font escale dans le port uniquement pour y amener ou y emporter des containers, à destination ou en provenance de navires de mer manutentionnés dans le port, de ou vers des ports situés entre Dunkerque et Amsterdam, ces deux ports compris, sont exonérés du paiement du droit de tonnage. »

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTERIE VAN FINANCIËN
EN MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

N. 89 — 341

13 JANUARI 1989. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het tarief van de door de naamloze vennootschap « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen » in het havencomplex Brugge-Zeebrugge te heffen rechten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 11 september 1895 houdende de begroting van de buitengewone ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1895, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 januari 1896 waarbij aan de N.V. « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen » de exploitatie wordt geconcessioneerd van de havens en het zeekanaal met hun aanhoorigheden;

Gelet op artikel 9 van de overeenkomst van 1 juni 1894 waarbij zekere rechten aan de goedkeuring van de Regering dienen te worden onderworpen, alsmede artikel 54 van het daarbij behorend bestek;

Gelet op de beslissingen van de beheerraad van de N.V. « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen » d.d. 27 oktober 1987 en 22 december 1987;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het bij dit besluit behorende tarief van de in het havencomplex Brugge-Zeebrugge te heffen rechten, door de beheerraad van de N.V. « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen » vastgesteld bij de beslissingen van 27 oktober 1987 en 22 december 1987, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Onze Minister van Openbare Werken en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 januari 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADTDe Minister van Openbare Werken,
Mevr. P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

Bijlage

Haven Brugge-Zeebrugge

*Havenrechten en taksen gevorderd
door de Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen
(havenbestuur)*

I. Tonnenmaatrecht

Het bij koninklijk besluit van 15 december 1986 goedgekeurde tonnenmaatrecht wordt als volgt gewijzigd vanaf 1 januari 1988 :

Een punt 10) wordt toegevoegd onder C :

« 10) De schepen die de haven uitsluitend aandoen om containers, bestemd voor of afkomstig van in de haven behandelde zeeschepen, aan of af te voeren van of naar havens gelegen tussen Dunkerque en Amsterdam, deze beide havens inbegrepen, worden vrijgesteld van het betalen van het tonnenmaatrecht. »

En outre, le texte suivant est ajouté sous F :

« Pour les bateaux qui, après avoir fait escale dans le port dans le cadre d'une ligne régulière au long cours, font de nouveau escale dans le port — après avoir touché un ou plusieurs ports situés entre le Déroit de Gibraltar et le Sund, les ports de la Grande-Bretagne et de l'Irlande y compris — avant d'entamer le voyage de retour dans le cadre de la ligne régulière au long cours, les droits de tonnage (y compris les réductions) sont réduits accessoirement de 50 % . »

II. Droit d'accostage

Le droit d'accostage approuvé par l'arrêté royal du 15 décembre 1986 est modifié comme suit à partir du 1^{er} janvier 1988 :

Le point C est remplacé par le texte ci-dessous :

« C. En cas de transbordement direct d'un navire de mer à un bateau de navigation intérieure ou d'estuaire, ou vice-versa, ces droits sont perçus une seule fois, uniquement à charge du navire de mer. La manutention de containers, à destination ou en provenance de navires de mer manutentionnés dans le port, qui y sont amenés ou emportés de ou vers des ports situés entre Dunkerque et Amsterdam, ces deux ports y compris, est assimilée au transbordement direct.

En cas de transbordement direct d'un navire de mer à un autre navire de mer, ces droits sont perçus une seule fois, uniquement à charge du navire qui a amené les marchandises. »

III. Droit spécial sur les passagers, sur les véhicules, sur les animaux et sur l'emploi des installations de déchargement du terminal roll-on/roll-off exploité par la M.B.Z.

A partir du 1^{er} janvier 1988, le texte suivant est ajouté à la rubrique « Cas spéciaux » du point A « Droits sur les passagers » :

« — le tarif général ci-dessus réduit de 10 % pour chacun des 80 000 passagers suivants. »

VII. Tarif des grues

Le tarif des grues est modifié comme suit à partir du 1^{er} mars 1988 :

Le texte suivant est ajouté au premier alinéa du point II. « Formalités » :

« Afin de permettre à l'administration portuaire de placer les grues le plus près possible de la zone d'amarrage, le demandeur mentionnera toujours l'endroit d'amarrage exact du navire dans la demande de grue. »

Le troisième alinéa du point II. « Formalités » est remplacé par le texte suivant :

« Les grues doivent être demandées ou décommandées pendant les heures normales de bureau et au plus tard avant 16 heures du dernier jour ouvrable avant le début de la tâche, et le samedi pour le jour ouvrable suivant au plus tard à 11 h 30 m.

Les exceptions suivantes sont prévues :

Pour les tâches de 14 h-22 h, 22 h-8 h et les demi-tâches 14 h-18 h et 16 h-20 h, la demande peut être faite le jour même avant 12 heures pour un maximum de deux grues pour tout le port.

Si une demi-tâche demandée dure plus longtemps que prévu, le tarif pour travail supplémentaire sera appliqué. »

Le point 3 sous IV. « Droits supplémentaires pour grues » est remplacé par le texte suivant :

« 3. Au môle de Zeebrugge, s'il n'y a pas de grue de 3 tonnes disponible, une grue de 8 tonnes peut être employée au tarif des grues de 3 tonnes, uniquement pour le travail à crochet et pour autant qu'aucune manipulation n'ait lieu avec plus de 3 tonnes. S'il est constaté, ne fût-ce qu'une seule fois, que les 3 tonnes par manipulation simple sont dépassées, le tarif plein de la grue de 8 tonnes est dû pour toute la durée du travail. »

XI. Droits d'éclusage

Le point c) sous I. « Bateaux de navigation intérieure » est remplacé par le texte suivant à partir du 1^{er} janvier 1988 :

« c) Sont exonérés des droits d'éclusage aussi bien pour le passage de l'écluse de raccordement à Bruges que pour le passage de l'écluse maritime à Zeebrugge :

— les bateaux de navigation intérieure à vide. Toutefois, si des marchandises sont transportées dans les installations portuaires, le droit d'accostage est toujours dû;

Bovendien wordt de volgende tekst toegevoegd onder F :

« Voor schepen die, na de haven in het kader van een lijndienst ter lange omvaart te hebben aangelopen, de haven opnieuw aanlopen — na één of meer havens tussen de Straat van Gibraltar en de Sund, de havens van Groot-Brittannië en Ierland inbegrepen, te hebben aangedaan — vooraleer de terugreis in het kader van de lijndienst ter lange omvaart aan te vangen worden de tonnenmaatrechten (inbegrepen de verminderingen) met bijkomend 50 % verminderd. »

II. Aanlegrecht

Het bij koninklijk besluit van 15 december 1986 goedgekeurde aanlegrecht wordt als volgt gewijzigd vanaf 1 januari 1988 :

Punt C wordt vervangen door de onderstaande tekst :

« C. In geval van rechtstreekse overslag uit zeeschip naar binnenschip of estuaire schip, of omgekeerd, worden deze rechten eenmaal geheven uitsluitend ten laste van het zeeschip. Wordt gelijkgesteld met rechtstreekse overslag de behandeling van containers, bestemd voor of afkomstig van in de haven behandelde zeeschepen, die worden aan- of afgevoerd van of naar havens gelegen tussen Dunkerque en Amsterdam, deze beide havens inbegrepen.

In geval van rechtstreekse overslag uit zeeschip naar zeeschip worden deze rechten eenmaal geheven uitsluitend ten laste van het zeeschip dat de goederen aanvoert. »

III. Bijzonder recht op passagiers, voertuigen, dieren en het gebruik van de landingsinstallaties van de roll-on/rolle-off terminal uitgebaat door de M.B.Z.

Aan de rubriek « Bijzondere gevallen » van punt A « Recht op passagiers » wordt volgende tekst toegevoegd vanaf 1 januari 1988 :

« — 10 % vermindering op dit algemeen tarief voor elk van de volgende 80 000 passagiers. »

VII. Tarif der kranen

Het tarief der kranen wordt vanaf 1 maart 1988 als volgt gewijzigd :

De eerste alinea van punt II. « Formaliteiten » wordt aangevuld met de volgende tekst :

« Ten einde het havenbestuur toe te laten de kranen op voorhand zo dicht mogelijk bij de afmeerzone te plaatsen, zal de aanvrager steeds de juiste ligplaats van het schip in de kraanaanvraag vermelden. »

De derde alinea van punt II. « Formaliteiten » wordt vervangen door volgende tekst :

« De kranen moeten aangevraagd of afbesteld worden tijdens de normale kantooruren en uiterlijk vóór 16 uur van de laatste werkdag voor het begin van de taak en op zaterdag, voor de volgende werkdag, ten laatste om 11 u. 30 m.

Volgende uitzonderingen zijn voorzien :

Voor de taken 14 u.-22 u., 22 u.-8 u. en de halve taken 14 u.-18 u. en 16 u.-20 u. kan de aanvraag de dag zelf vóór 12 uur gedaan worden voor ten hoogste twee kranen voor de ganse haven.

Indien een aangevraagde halve taak langer uitloopt dan voorzien, dan valt zulks onder het tarief voor overwerk. »

Punt 3 onder IV. « Bijkomende rechten voor kranen » wordt door de volgende tekst vervangen :

« 3. Te Zeebrugge-havendam mag, indien geen 3 ton kraan beschikbaar is, een 8 ton kraan gebruikt worden tegen het tarief van de 3 ton kranen, uitsluitend voor haakbedrijf en voor zover er géén enkele manipulatie verricht wordt met meer dan 3 ton. Wordt ook maar éénmaal vastgesteld dat de 3 ton per enkele manipulatie overschreden wordt, dan is voor de ganse duur van het werk het volle tarief van de 8 ton kraan verschuldigd. »

XI. Sluisrechten

Punt c) onder I. « Binnenschepen » wordt vanaf 1 januari 1988 vervangen door de onderstaande tekst :

« c) Worden vrijgesteld van sluisrechten, zowel voor het doorvaren van de verbindingssluis te Brugge als voor het doorvaren van de zeesluis te Zeebrugge :

— de lege binnenschepen, indien echter in de haveninrichtingen goederen vervoerd worden, dient het aanlegrecht steeds betaald te worden;

— les bateaux de navigation intérieure qui font escale dans le port uniquement pour y amener ou emporter des containers à destination ou en provenance de navires de mer manutentionnés dans le port. »

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 janvier 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Travaux publics,
Mme P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

— de binnenscheepen die de haven uitsluitend aandoen om containers bestemd voor de afkomstig van in de haven behandelde zeescheepen aan en/of af te voeren. »

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 januari 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Openbare Werken,
Mevr. P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

MINISTERE DES COMMUNICATIONS

F. 89 — 342 (88-2282)

19 DECEMBRE 1988. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 mai 1988 relatif au classement des véhicules en catégories, au permis de conduire, aux décisions judiciaires portant déchéance du droit de conduire et aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur. — Errata

Moniteur belge n° 250 du 31 décembre 1988, texte néerlandais :

A la page 18109, article 3, dans 2°, lire « 2° moet sinds ten minste zes jaar » au lieu de « 2° sinds ten minste zes jaar ».

A la page 18110, article 9, lire « evenmin » au lieu de « eveneens ».

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 89 — 342 (88-2282)

19 DECEMBER 1988. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 mei 1988, betreffende de indeling van de voertuigen in categorieën, het rijbewijs, de rechterlijke beslissingen houdende vervallenverklaring van het recht tot sturen en de voorwaarden voor erkenning van de scholen voor het besturen van motorvoertuigen. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 250 van 31 december 1988, Nederlandse tekst :

Op bladzijde 18109, artikel 3, onder 2°, lezen « 2° moet sinds ten minste zes jaar » in plaats van « 2° sinds ten minste zes jaar ».

Op bladzijde 18110, artikel 9, lezen « evenmin » in plaats van « eveneens ».

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

F. 89 — 343

13 JANVIER 1989. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 mars 1980 fixant les échelles de traitements des grades particuliers de la S.A. Compagnie des Installations maritimes de Bruges

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment les articles 1er, 3, § 1er, 3° et 7;

Vu l'arrêté royal du 15 novembre 1977 concernant l'application des dispositions de certains arrêtés royaux à des agents des organismes d'intérêt public régis par l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 1er, § 1er, 1°;

Vu l'arrêté royal du 20 mars 1980 fixant les échelles de traitements des grades particuliers de la S.A. Compagnie des Installations maritimes de Bruges, modifié par les arrêtés royaux des 2 décembre 1980, 13 mai 1981, 13 juin 1985 et 28 mars 1988;

Vu le protocole du 4 novembre 1987 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation au sein du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'avis du Conseil d'administration de la S.A. Compagnie des Installations maritimes de Bruges;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 24 octobre 1988;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 24 octobre 1988;

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

N. 89 — 343

13 JANUARI 1989. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 20 maart 1980 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de N.V. Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op de artikelen 1, 3, § 1, 3° en 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 november 1977 betreffende de toepassing der bepalingen van sommige koninklijke besluiten op personeelsleden van de instellingen van openbaar nut onderworpen aan het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 1, § 1, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1980 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de N.V. Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 december 1980, 13 mei 1981, 13 juni 1985 en 28 maart 1988;

Gelet op het protocol van 4 november 1987 waarin de conclusies van de onderhandelingen binnen het gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten worden vermeld;

Gelet op het advies van de Raad van Beheer van de N.V. Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 24 oktober 1988;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 24 oktober 1988;